FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province de Québec — District No. 178 Beauharnois — S. District No. 13 — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. — in / dans Ste Anne de Beaupré (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Robert Chevalier — Enumerator. / Enumerateur. 2 au 9 avril

Page 2 — Page 2

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.
Dwelling House. / Maison.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural ou "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "R" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession, ajoutez "R" pour "retiré.")	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "F" for factory, and by "H" for home, or both, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Spécifiez par "F" pour fabrique, par "H" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other employment than trade in factory or home. / Mois employé à quelque autre emploi que celui de métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings, from other kind of employment or trade $. / Appointements extraordinaires, provenant d'autre emploi ou métier $.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
1	1	Xavier Philippe	M	f	Fils	M	15 Mars	1878	23	Quebec R	—	—	Montagnais		Cath R	Chasseur	1	—	1	—	—	—	40	—	150	—	—	1	1	—	1	Montagnais	
2		" François	M	"	Fils	C	27 Nov	1881	19	" "	—	—	"		" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	
3		" Thomas L.	M	"	"	C	12 Août	1894	6	" "	—	—	"		" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	
4		" Anna	M	"	Fille	M	6 Juillet	1883	17	" "	—	—	"		" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	
5		" Agnes	F	"	Fille	M	16 Decem	1890	20	" "	—	—	"		" "		—	f	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	"	
6	7	7	Trembly Hermel	M	B	Chef	M	15 Oct	1847	53	" "	—	—	Français	Canadien	" "	Cultivateur	—	—	f	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	Français	
7		" Odelie	F	"	Epouse	M	31 Mars	1854	47	" "	—	—	"	"	" "		—	—	f	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	
8		" Eugene	M	"	Fils	C	6 Janvier	1877	24	" "	—	—	"	"	" "	Cultivateur	—	—	f	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	"	
9		" Maura	F	B	Fille	C	13 Fev	1880	20	" "	—	—	"	"	" "		—	—	f	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	
10		" Louis	M	B	Fils	C	6 Janv	1883	18	" "	—	—	"	"	" "	Cultivateur	—	—	f	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	
11		" Delphine	F	"	Fille	C	28 Janv	1885	16	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	
12		" Ernestine	M	"	Fils	C	28 Janv	1887	14	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	
13		" Louisa	F	"	Fille	C	1er Nov	1890	10	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	1	—	1	"	
14		" Ida	F	"	Fille	C	30 Dec	1892	8	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	1	—	1	"	
15		" Maria	F	"	Fille	C	15 Jan	1893	8	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	1	—	1	"	
16		" Edger	M	"	Fils	C	15 Mai	1895	3	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	
17	8	8	Dufour Joseph	M	"	Chef	M	5 Mars	1864	37	" "	—	—	"	"	" "	Cultivateur	f	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	
18		" Delina	F	"	Epouse	M	10 Juillet	1868	32	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	
19		" William	M	"	Fils	C	9 Juillet	1888	12	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	"	
20		" Adelard	M	"	Fils	C	5 Oct	1889	11	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	"	
21		" Joseph	M	"	Fils	C	21 Juillet	1890	10	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	"	
22		" Marie	F	"	Fille	C	23 Dec	1891	9	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	1	"	
23		" Adam	M	"	Fils	C	13 Nov	1893	7	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	1	"	
24		" Liza	F	"	Fille	C	5 Mars	1896	5	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	
25		" Lucian	M	"	Fils	C	10 Août	1897	3	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	
26		" Cedia	F	"	Fille	C	3 Oct	1899	1	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	
27		Jean	M	"	Fils	C	11 Oct	1900	0	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	
28	9	9	Dufour Abel	M	"	Chef	M	13 Sept	1857	62	" "	—	—	"	"	" "	Cultivateur	f	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	
29		" Jeanne	F	"	Epouse	M	12 Janv	1848	53	" "	—	—	"	"	" "		—	f	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	
30		" George	M	"	Fils	C	15 Juil	1871	29	" "	—	—	"	"	" "	Cultivateur	—	f	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	"	
31		" Arthur	M	"	Fils	C	2 Juin	1877	23	" "	—	—	"	"	" "	"	—	f	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	"	
32		" Marian	F	"	Fille	C	12 Fev	1880	21	" "	—	—	"	"	" "		—	f	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	
33		" Alcide	M	"	Fils	C	3 Nov	1883	18	" "	—	—	"	"	" "	Cultivateur	—	—	f	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	
34		" Clemen	M	"	Fils	C	24 Dec	1885	15	" "	—	—	"	"	" "	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	
35	10	10	Tremble Jules	M	"	Chef	M	10 Fev	1855	46	" "	—	—	"	"	" "	Cult	—	—	f	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	
36		" Marion	F	"	Epouse	M	28 Mars	1857	42	" "	—	—	"	"	" "		—	—	f	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	
37		" Joseph	M	"	Fils	M	16 Juillet	1880	20	" "	—	—	"	"	" "	Cultiv	—	—	f	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	
38		" Meriel	M	"	Fil	C	6 Dec	1883	17	" "	—	—	"	"	" "		—	—	f	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	
39		" Alexandre	M	"	Fil	C	22 Janv	1888	15	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	
40		" Aliva	F	"	Fille	C	25 Avril	1887	13	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	
41		" Marie	F	"	Fille	C	13 Janv	1888	11	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	1	—	1	"	
42		" Emilia	F	"	Fille	C	21 Juin	1891	9	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	1	—	1	"	
43		" Charles	M	"	Fils	C	8 Janv	1893	8	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	1	—	1	"	
44		" Daniel	M	"	Fils	C	30 Mai	1895	5	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	—	—	1	"	
45		" Alfred	M	"	Fils	C	9 Fev	1898	2	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	
46		" Flore	F	"	Fille	M	11 Sept	1879	21	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	
47		Simard Cedia	F	"	Voyer	C	16 Mai	1856	14	" "	—	—	"	"	" "	Institutrice	f	—	f	—	—	—	10	—	60	—	—	1	1	—	1	"	
48	11	11	Mallais Jacques	M	C	Chef	M	28 Fev	1852	49	" "	—	—	Français	"	" "	Chasseur	f	—	f	—	—	—	10	—	400	—	—	1	1	—	1	"	
49		" Marie	F	B	Epouse	M	20 Juillet	1860	38	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	
50		" Marie	F	C	Fille	C	21 Mars	1879	22	" "	—	—	"	"	" "		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	